

WINTER  
2018

# KREUZFAHRT BERATER

» Aufgepasst

Sichern Sie sich  
jetzt eines unserer  
Top-Angebote

## Das Magazin

An Bord

WILLKOMMEN AUF  
DER NEUEN MEIN SCHIFF 1

Reiseroute

INSELHOPPING IN DER  
WESTLICHEN KARIBIK

Gutschein für Sie

ATTRAKTIVER BONUS  
BEI JEDER NEUBUCHUNG





# Wunschkreuzfahrt gefunden?

## Jetzt noch passende Flüge und Hotel sichern!

Sie sind auf der Suche nach einem passenden Vor- und Nachprogramm zu Ihrer Traumkreuzfahrt? Dann sichern Sie sich jetzt exklusiv bei uns – abgestimmt auf Ihre See-reise – ein Hotel, die An- und Abreise und vieles mehr.

Egal, ob Hotel, Flüge oder Mietwagen – individuell oder als Pauschalreise – wir verlängern Ihren Urlaub um weitere unvergessliche Momente. Verbringen Sie noch ein paar Tage unter Palmen am Strand oder nutzen Sie die zusätzliche Zeit, um die Stadt des Zielhafens richtig kennenzulernen.

Unser Team aus erfahrenen Reiseexperten für die verschiedensten Orte der Welt plant eine Reise nach Ihren individuellen Wünschen und bringt den Traumurlaub für Sie in greifbare Nähe.

### Ihr Hapag-Lloyd Reisebüro

Große Straße 36 | 22926 Ahrensburg

Telefon: 0 41 02 - 77 95 70

E-Mail: ahrensburg1@hapag-lloyd-reisebuero.de

### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 09:30 – 18:30 Uhr | Samstag 09:30 – 14 Uhr



## Liebe Leserin, lieber Leser,

angesichts der langen, trostlosen Wintermonate gibt es nur eine Sache, die Schnee und Eis schnell vergessen lässt: die Aussicht auf den nächsten Urlaub. Wir haben Ihnen die besten Hotspots für die kommende Kreuzfahrt zusammengestellt und freuen uns, Sie auf den Seiten 12 und 13 in die westliche Karibik zu entführen. Traumhaft weiße Sandstrände, blaues Meer und grünende Palmen versprechen unvergessliche Tage. Doch wissen Sie, was diese paradiesische Region aus kulinarischer Sicht zu bieten hat? Wir verraten es Ihnen auf den Seiten 18 und 19.

Wer nicht nur in die Ferne schweift, sondern gern auch einen Blick auf deutsche Attraktionen wirft, dem seien die Seiten 14 und 15 ans Herz gelegt. Dort stellen wir Ihnen den Hamburger Hafen genauer vor, der nicht ohne Grund als Tor zur Welt bezeichnet wird und viel mehr zu bieten hat als den allseits bekannten Fischmarkt. Natürlich präsentieren wir Ihnen auch in dieser Ausgabe wieder zwei Schiffe (Seite 4/5 und 6/7), jedoch möchten wir Ihnen besonders den Nachwuchs ans Herz legen. Auf den Seiten 8 und 9 machen wir Sie mit den Auszubildenden bei [kreuzfahrtberater.de](http://kreuzfahrtberater.de) bekannt.

An dieser Stelle bleibt nur, uns herzlich für Ihre Treue im Jahr 2017 zu bedanken. Ich wünsche Ihnen und Ihren Liebsten einen frohen und vor allem gesunden Start in das neue Jahr. Kommen Sie gut rein!

Doch nun erst einmal ein paar entspannte Stunden bei der Lektüre und viel Spaß an Bord von „Kreuzfahrtberater – Das Magazin“.

Ihr

Malte Köster & Team



Willkommen



18



12

## Inhalt

An Bord .....	04
// Mein Schiff 1 // M/S Albatros sponsored by TUI Cruises	
About .....	08
// Azubis bei <a href="http://kreuzfahrtberater.de">kreuzfahrtberater.de</a>	
Trend .....	10
// Partys auf hoher See	
Titelthema .....	12
// Gestrandet in der westlichen Karibik	
<b>NEU</b> Background .....	14
// Hamburger Hafen – das Tor zur Welt	
News .....	16
// Mehr wissen? – Meerwissen!	
Kulinarisch .....	18
// Ein Blick in die Kochtöpfe der mexikanischen Karibikküste	
<b>NEU</b> Landgang .....	20
// Komplettpakete bei <a href="http://kreuzfahrtberater.de">kreuzfahrtberater.de</a>	
Kolumne .....	22
// Fietes Welt	
Reiseroute .....	24
// Zauber der Karibik	
Reisemarkt .....	28
// Aktuelle Angebote	
Backbord .....	30
// Azamara Club Cruises	
Verliebt in .....	32
// Must-haves an Bord	
Geschenkt .....	34
// Bordguthaben	



## WOHLFÜHLEN MIT MEERBLICK

Auch auf der neuen Mein Schiff 1 setzt die Reederei auf das bekannte Wohlfühlkonzept der Flotte.

# Noch schöner. Noch besser. Noch sportlicher. Die neue Mein Schiff 1.

Ab Mai 2018 ergänzt die neue Mein Schiff 1 die Flotte von TUI Cruises. Im Rahmen des 829. Hamburger Hafengeburtstags wird sie am 11. Mai getauft. Unter maltesischer Flagge kreuzt das neue Flottenmitglied durch die Meere und nimmt seine Passagiere mit in den Wohlfühlurlaub. Auf einer Länge von 315 Metern und mit einem zusätzlichen Deck bietet es Platz für knapp 2.900 Gäste, die sich neben dem beliebten Premium Alles Inklusive-Konzept der Reederei auf einige Neuerungen freuen dürfen.

Alle 1.447 Kabinen der neuen Mein Schiff 1 erstrahlen im modernen Design. Darüber hinaus bieten – neben der bewährten Himmel & Meer Suite über zwei Decks – die vier neuen Suiten-Kategorien noch mehr Vielfalt als bisher. Für die Gestaltung hat TUI Cruises die Star-Designerin Patricia Urquiola engagiert. Auch die Innen-, Außen- und Balkonkabinen sowie die Junior Suiten erhalten ein „Make-over“, federführend ist hier Tillberg Design of Swe-



## UNSERE ANGBOTE:

### JUNGFERNREISE

13.05. – 19.05.2018

Balkonkabine, 6 Nächte, ab 1.758 Euro\*  
Routenverlauf: Hamburg – Seetag – Bergen – Stavanger – Seetag – Kopenhagen – Kiel

\* Wohlfühlpreis p. P. bei 2er-Belegung einer Balkonkabine ab Hamburg/bis Kiel, inkl. 50 Euro Frühbucher-Ermäßigung (limitiertes Kontingent) bei Buchung bis max. zum 31.01.2018. An-/Abreise nach Verfügbarkeit zubuchbar.

### OSTSEE: BALTIKUM MIT DANZIG I & II

Mai bis August 2018

Balkonkabine, 10 Nächte, ab 2.588 Euro\*

Routenverlauf I: Kiel – Gdingen (Danzig) – Klaipeda – St. Petersburg – Tallinn – Stockholm – Kiel

Routenverlauf II: Kiel – Klaipeda – Gdingen (Danzig) – St. Petersburg – Tallinn – Stockholm – Kiel

\* Wohlfühlpreis p. P. bei 2er-Belegung einer Balkonkabine ab/bis Kiel, inkl. 100 Euro Frühbucher-Ermäßigung (limitiertes Kontingent) bei Buchung bis max. zum 31.01.2018. An-/Abreise nach Verfügbarkeit zubuchbar.

### SÜDNORWEGEN MIT ALESUND

09.06. – 17.06.2018;

15.07. – 23.07.2018

Balkonkabine, 8 Nächte, ab 1.918 Euro\*  
Routenverlauf: Kiel – Seetag – Bergen – Alesund – Geiranger – Hellesylt – Seetag – Kristiansand – Kopenhagen – Kiel

\* Wohlfühlpreis p. P. bei 2er-Belegung einer Balkonkabine ab/bis Kiel, inkl. 80 Euro Frühbucher-Ermäßigung (limitiertes Kontingent) bei Buchung bis max. zum 31.01.2018. An-/Abreise nach Verfügbarkeit zubuchbar.



Ein bisschen Hamburg ist immer mit an Bord: Die neue „Hoheluft Bar“ finden Gäste auf Deck 15.

den. Was hingegen jedes Zuhause auf Zeit miteinander verbindet: Es ist hell, freundlich sowie zeitlos eingerichtet.

### GAUMENFREUDEN ZU JEDER ZEIT

In bis zu 12 Restaurants und Bistros können es sich Reisende schmecken lassen und täglich kulinarisches Neuland entdecken. Ob Service am Platz, zum Beispiel im Restaurant Atlantik, oder die vielfältige Auswahl im Buffetrestaurant Ankelmannsplatz, die Gastronomie an Bord bietet zu jeder Tageszeit viele Optionen. So genießen Gäste Fisch, Meeresfrüchte und Sushi im Restaurant „Fischmarkt“ (ehemals Gosch), während das neue „Ganz Schön Gesund Bistro“ auf den Trend zur bewussten Ernährung setzt. Wer es etwas exquisiter mag, kann eines der Spezialitätenrestaurants besuchen. Hierzu zählen unter anderem „Die Manufaktur – kulinarische Küche“, in der auch Workshops und Verkostungen angeboten werden, sowie „Das Esszimmer“: Hier kommen die Lieblingsgerichte von Gästen und Freunden der Mein Schiff

Flotte auf den Tisch. Genussvoll geht es auch in den 15 Bars und Lounges zu. Dazu gehören etwa die neue „Hoheluft Bar“ und die Bierbar „Ebbe & Flut“, in der es eine große Auswahl verschiedener Gerstensäfte zu probieren gibt.

### DAS SPORT- UND WELLNESS-SCHIFF

Die neue Mein Schiff 1 bietet nicht nur mehr Platz zum Wohlfühlen, sondern ist ein echtes Sport- und Wellness-Schiff. Erstmals befindet sich etwa der Fitness-Bereich ganz oben auf Deck 15. So können sportbegeisterte Gäste in großzügiger Atmosphäre mit Rundumblick aufs Meer trainieren. Neben dem bewährten 25-Meter-Außenpool und der Lagune bietet die Joggingstrecke mit 438 Metern Länge und einer Steigung von bis zu 6,7 Prozent eine gute Möglichkeit, sich auszupeinern. Dank eingearbeiteter fluoreszierender Elemente glitzert sie sogar im Dunkeln. Auch die Arena, die Raum für Ballsport und andere Aktivitäten bietet, ist neu gestaltet und komplett überdacht. Daher ist dieser Bereich bei jedem Wetter nutzbar.



UNGEZWUNGEN  
DIE WELT  
ERKUNDEN



# Verrückt nach Meer auf der M/S Albatros



Weltweit steuert die M/S Albatros hochinteressante Reiseziele an.

In der Bauweise klassischer Kreuzfahrtschiffe befinden sich auf der M/S Albatros weitläufige Außen- und Promenadendecks, die herrliche Spaziergänge über die Rundum-Promenade erlauben. Auch Bars und Lounges bieten viel Platz und somit großzügigen Raum für die Entspannung der Passagiere. Diese genießen beispielsweise in der Kopernikus Bar den weiten Blick aufs Meer oder treffen sich auf einen Drink in Harry's Bar. Im Innenbereich punktet das 205 Meter lange Schiff ebenfalls: Vollklimatisierung und komfortabel eingerichtete Kabinen sorgen für ein einmaliges Urlaubserlebnis. Gäste müssen auf keine Annehmlichkeit verzichten, denn alle Kabinen sind beispielsweise mit eigenem Badezimmer, Bordradio, Sat-TV, WLAN, Safe sowie Telefon und Fön eingerichtet. Für besondere Ansprüche bietet die Crew Silber- oder Gold-Service in den geräumigeren und umfangreich ausgestatteten Komfortkabinen und verschiedenen Suiten an.

#### KULINARISCHE VIELFALT

Hektische Platzsuche in den beiden Bordrestaurants ist nicht nötig, denn sämtliche Gäste speisen während der gesamten Fahrt an festen Plätzen. Vom leckeren Frühstück über das Mittagessen in Buffetform bis hin zu Captain's Dinner, Mitternachtssnack

oder ofenfrischer Pizza: Das kulinarische Verwöhnprogramm der Albatros-Crew rundet alle Reise-Erlebnisse perfekt ab. Auch für den kleinen Hunger zwischendurch ist gesorgt, denn Nachmittagskaffee und -tee werden mit süßen Verführungen vom Konditormeister serviert.

#### UNTERHALTUNG FÜR JEDERMANN

Ein breit gefächertes Unterhaltungsprogramm hält auch für anspruchsvolle Gäste Interessantes bereit. Kreative Angebote wie Malerei und Basteln oder routenabhängige Vorträge werden ebenso angeboten wie sportliche Betätigungen. Wer mag, dreht einige Runden auf dem Promenadendeck, geht schwimmen oder nutzt das Fitness-Center samt Wellnessbereich. Der „Sportgarten“ mit Boccia-Spielfläche und Shuffleboard lädt zum Spielen ein. Wenn die Sonne im Meer versinkt, beginnen in der



Für ein ausgewogenes Programm an Bord ist gesorgt.

großen Atlantik-Lounge abwechslungsreiche Abendveranstaltungen, im Kino heißt es „Film ab!“ und in den Bars sowie Salons erwarten hervorragende Live-Shows ihre Zuschauer.



#### In Kürze

- » 1973 für maximal 830 Passagiere gebaut
- » 442 Kabinen auf insgesamt 10 Decks
- » Fahrtgebiete: hauptsächlich Weltreisen, die in Etappen buchbar sind, sowie Einzelreisen
- » Sprachen an Bord: Deutsch
- » Der Dresscode auf der M/S Albatros ist tagsüber leger, am Abend empfiehlt sich je nach Anlass leicht elegante Kleidung



Gemütliche Atmosphäre bei Spaß und guter Laune – all das erleben Gäste auf der M/S Albatros, der Hauptdarstellerin aus der ARD-Serie „Verrückt nach Meer“. Wichtiger als Etikette ist der Reederei wahre Gastfreundschaft, das spüren Kreuzfahrende in jedem Detail und lernen so das Reisen auf den Weltmeeren von seiner besten Seite kennen.

Geräumige Kabinen bieten viel Raum für Entspannung.





# Alle an Bord!



## AZUBIS AUF DEM WEG INS BERUFSLEBEN

Zu den treibenden Kräften eines jeden Unternehmens zählen mitunter die Auszubildenden – so ist es auch bei der Kreuzfahrtberater GmbH. In diesem Jahr traten vier ihre Ausbildung im Ahrensburger Unternehmen an. Zurzeit absolvieren damit insgesamt sieben Berufseinsteiger ihre Lehre beim größten Kreuzfahrtportal Europas. Während eine Auszubildende im Reisebüro tätig ist und ein Azubi im IT-Bereich, liegt der Fokus bei den anderen Nachwuchskräften zwar auf dem Verkauf, in der Regel durchlaufen sie allerdings jede einzelne Abteilung. In dieser Ausgabe möchten wir die jungen Menschen vorstellen.

**Redaktion:** Was gefällt Ihnen an Ihrer Ausbildung besonders gut?



**Carolin H. (21)** macht seit dem 1. August 2016 eine Ausbildung zur Tourismuskauffrau für Privat- und Geschäftsreisen.

**Carolin H.:** Der schriftliche und telefonische Kontakt zu den Kunden und den Unternehmen. Außerdem mag ich die große Vielfalt an Reedereien, mit denen wir zusammenarbeiten.

**Tanja Z.:** Mir gefällt an meiner Ausbildung besonders gut, dass man die verschiedenen

Teams und Bereiche näher kennenlernt, zum Beispiel die aktive Beratung oder die Buchhaltung.

**Charlene S.:** In der Tourismusbranche zu arbeiten, bietet ein vielseitiges Aufgabenfeld. Kein Tag ist wie der andere und jede Reise ist in irgendeiner Weise einzigartig. Man lernt die Welt noch einmal aus einer völlig neuen Perspektive kennen. Wo ich bislang dachte: „Wie klein die Welt doch manchmal ist“, stelle ich nun fest, wie klein wir doch alle im Vergleich zur Welt sind.

**Antonia W.:** Ich finde es klasse, dass ich hier eigenständig arbeiten kann.

Die Azubis der Kreuzfahrtberater GmbH (Nicole W. fehlt auf diesem Bild)

**Nicole W.:** Ich schätze die strukturierten Arbeitsabläufe und die Hilfsbereitschaft der Kollegen. Vor allem als Azubi ist es wichtig zu wissen, dass man immer einen Ansprechpartner hat und alle Fragen stellen darf.

**Redaktion:** Welches Ereignis während Ihrer Ausbildung war bislang das schönste/spannendste?

**Sarah B. (22)** startete am 1. Juli 2015 mit ihrer Ausbildung zur Tourismuskauffrau für Privat- und Geschäftsreisen.



**Sarah B.:** Das war im September 2016, als ich den 3. Platz beim Azubi-Check belegt habe. Der Preis wurde mir dann im Rahmen der Kompass-Verleihung in Frankfurt überreicht.

**Charlene S. (23)** absolviert seit dem 1. August 2017 eine Ausbildung zur Tourismuskauffrau mit dem Schwerpunkt Reisebüro.



**Charlene S.:** Die Schiffsbesichtigung der

MSC Preziosa war wohl bislang das spannendste Erlebnis für mich, da ich zuvor noch nie auf einem Kreuzfahrtschiff gewesen bin.

**Nicole W.:** Auch für mich waren die Schiffsbesichtigungen die bisher schönsten Erlebnisse. Es ist toll, auf diese Weise die Reaktionen auf die Schiffe direkt zu erfahren und zugleich viele neue Eindrücke zu sammeln.

**Redaktion:** Sind Sie auch privat gern auf Kreuzfahrt oder welche Urlaubsform gefällt Ihnen besonders?

**Sarah B.:** Ich bin ein großer Kreuzfahrtfan – was kann entspannender sein, als abends nach einem aufregenden Tag im Bett zu liegen und noch das Wiegen des Meeres im Bauch zu spüren?



**Tanja Z. (20)** hat am 1. August 2017 ihre Ausbildung zur Tourismuskauffrau begonnen.

**Tanja Z.:** Privat reise ich auch gern mit einem Kreuzfahrtschiff und bin schon vier Mal mit MSC Kreuzfahrten unterwegs gewesen.

**Carolin H.:** Ich habe auch schon mehrere Kreuzfahrten im Mittelmeer gemacht. Diese Art von Reise gefällt mir sehr gut, da man innerhalb kurzer Zeit viele verschiedene Hafenstädte kennenlernen kann. Ich mag aber auch Rundreisen mit dem Auto, beispielsweise durch die USA.

**Nicole W.:** Als ich acht Jahre alt war, hat meine Familie das erste Mal Urlaub auf einem Kreuzfahrtschiff gemacht. Seitdem habe ich viele weitere Tage an Bord verbracht und kann sagen, dass mich das Kreuzfahrtfieber gepackt hat.

**Antonia W.:** Ich habe noch nie eine Kreuzfahrt gemacht, würde aber gern eine meiner nächsten Reisen an Bord eines



### Bewerbungsverfahren für 2018 gestartet

Die Bewerbungsphase für das Ausbildungsjahr 2018 hat bereits begonnen. Interessierte können sich ab sofort für einen der Ausbildungsplätze zum Tourismuskaufmann (Kaufmann für Privat- und Geschäftsreisen) (m/w), zum Tourismuskaufmann (Kaufmann für Privat- und Geschäftsreisen) mit anschließender Fortbildung zum Tourismusfachwirt (m/w) sowie zum Fachinformatiker für Systemintegration (m/w) bewerben.

Schiffes erleben. Außerdem machen mir Rundreisen durch verschiedene Länder sehr viel Spaß, um die Kulturen besser kennenzulernen.

**Charlene S.:** Ich liebe es, Länder auf eigene Faust zu erkunden und quer durchs Land zu reisen. Seit ich 7 Monate als Backpackerin durch Neuseeland gereist bin, kann ich mir nichts Schöneres mehr vorstellen und bin für gewöhnlich immer recht planlos und mit wenig Gepäck unterwegs. Ich finde, nicht zu wissen, was vor mir liegt, ist die aufregendste Art und Weise einen Ort neu zu entdecken.

**Redaktion:** Wohin möchten Sie unbedingt einmal reisen?

**Carolin H.:** Es gibt noch viele Ziele, die ich sehr schön und interessant finde. Beispielsweise stehen Ibiza, eine Karibikkreuzfahrt und eine Rundreise in Südafrika auf meiner Liste.

**Charlene S.:** Ich möchte unglaublich gern für ein halbes Jahr quer durch Südamerika reisen und den Kontinent erkunden. Ganz besonders interessieren mich Brasilien und Argentinien.

**Nicole W.:** Der Traum vieler Kreuzfahrtbegeisterter steht auch auf meiner Wunschliste: Einmal das Einlaufen in New York vorbei an

der Freiheitsstatue zu erleben, stelle ich mir wunderschön vor.

**Antonia W. (19)** absolviert seit dem 1. August 2017 eine Ausbildung im Bereich Tourismus.



**Antonia W.:** Ich würde unheimlich gern einmal nach Thailand reisen.

**Tanja Z.:** Ich möchte unbedingt einmal in den USA oder Australien Urlaub machen.

**Sarah B.:** Mit Hapag-Lloyd Cruises in die Antarktis, das wäre toll.

**Redaktion:** Wo sind Sie anzutreffen, wenn Sie nicht bei Kreuzfahrtberater sind?

**Nicole W. (20)** macht seit dem 1. August 2016 eine Ausbildung zur Tourismuskauffrau für Privat- und Geschäftsreisen.



**Nicole W.:** Sofern ich nicht im Büro bin, halte ich mich in der Natur auf. Mit Freunden oder der Familie lange Spaziergänge durch den Wald oder an der Ostsee zu unternehmen, gehört zu meinen Lieblingsaktivitäten. Außerdem verbringe ich, wann immer ich frei habe, Zeit mit meiner Nichte, die mir im Handumdrehen ein Lächeln ins Gesicht zaubert.

**Carolin H.:** Ich bin in meiner Freizeit häufig in Hamburg oder gern auch im Pferdestall.

**Charlene S.:** Im Fitnessstudio oder beim Volleyball. Ich war viele Jahre aktive Leistungssportlerin und verbringe noch immer einen großen Teil meiner Freizeit mit sportlichen Aktivitäten.



### Aufgepasst!

Weitere Informationen zu den Ausbildungsplätzen und zum Bewerbungsverfahren gibt es unter [www.kreuzfahrtberater.de/jobs](http://www.kreuzfahrtberater.de/jobs).

# A little party never killed nobody

SPASS UND UNVERGESSLICHE ERLEBNISSE AUF HOHER SEE



Lange galten Kreuzfahrten als verstaubt, zu teuer und mit ihrer steifen Etikette als untauglich für junge Gute-Laune-Urlauber, die auf der Suche nach Abwechslung sind. Das jedoch stimmt längst nicht mehr. Die gesamte Branche hat einen Imagewandel durchgemacht. Alte Zöpfe wurden abgeschnitten. Doch welche Schiffe sind am besten geeignet für Junggesellenabschied, Tanzvergügen und Geburtstagsause? Wo kommt die richtige Stimmung auf? Und was ist angesagt?

Besonders für ihre jungen Gäste und Feierfreudige aller Altersgruppen lassen sich Reedereien stets neue Besonderheiten einfallen. So verbindet eine Kreuzfahrt nicht mehr nur Lifestyle mit Vielfalt und Komfort, sie bringt auch Reisen in Einklang mit Spaß und Action. Clubs, Casinos und Cocktailbars bilden da nur den Anfang.

#### MIT DEM PARTY BOAT UM DEN GLOBUS

Um ein ganz neues Klientel an Bord zu locken, bieten Reedereien spezielle Trips an,

zugeschnitten auf junge Passagiere. Dafür verwandeln manche Gesellschaften ihre Schiffe in schwimmende Tanztempel. Ein Highlight jedes Jahr ist das Holy Ship!, ein Musikfestival für elektronische Klänge auf der Norwegian Epic, das weltweit 4.000 Raver und anderes Partyvolk anzieht, das wild darauf ist, Tag und Nacht auf hoher See bei Techno und Trance abzutanzen. Wem diese Art der nautischen Partyorgie mit 24 Stunden Glitzer, Glamour und Laser-Show zu viel ist, für den gibt es bei verschiedenen Reederei-



Mit Champagner und Candle-Light-Dinner wird der ganz besondere Anlass zu einem unvergesslichen Erlebnis.

anderen Anbieter. Damit Festlichkeiten wie Junggesellenabschied, Hochzeitstag oder Jubiläumsgala zum unvergesslichen Erlebnis werden, sind liebevolle Arrangements sowie prickelnde Überraschungspakete und Kabinenpräsente von Freunden und Verwandten beinahe obligatorisch. Von der ausgesuchten Weinflasche zum Abendessen und Blumen beim Champagnerfrühstück bis hin zu Geburtstagstorten inklusive Ständchen der Crew oder Mottopartys im Piraten- oder Prinzessinnen-Stil für den Sprössling, den individuellen Wünschen sind auch auf hoher See kaum Grenzen gesetzt. Tatsächlich werden auf einigen Routen mittlerweile sogar vermehrt traditionelle ethnische Feier- und Festtage gefeiert, beispielsweise auf Schiffen von Princess Cruises oder AIDA. Ganz egal ob Mardi Gras aus New Orleans, baltisches Mitsommernachtsfestival, Karneval aus Rio und Venedig, Oktoberfest in Weiß-Blau oder mexikanische Totentagsfeierlichkeiten, viele Reedereien bieten ihren Passagieren die Chance, an Bord buntes Brauchtum und alte Folklore auch in internationalen Gewässern zu begehen. Dabei sorgen passende Show-

#### FESTE FEIERN, WIE UND WOHIN SIE FALLEN

Wer bei seiner Traumkreuzfahrt weniger „Fun Ships“, Las-Vegas-Revue-Girls oder durchtanzte Partynächte im Sinn hat und vielmehr einen speziellen Anlass oder eine besondere Person feiern möchte, für den haben sich nicht nur Reedereien wie TUI Cruises oder MSC Kreuzfahrten interessante Extras einfallen lassen, sondern auch die meisten



Bei MSC Kreuzfahrten gibt es immer etwas zu feiern.



Regionale Feste: Auch in internationalen Gewässern wird buntes Brauchtum zelebriert.

einlagen und landestypische Spezialitäten wie Samba-Tänzer mit glitzernden Federkostümen, traditionelle Rhythmen aus Louisiana oder Wiesn-Gaudi mit Festzeltmusik, „Brezn und einer Moß Bier“ nicht nur für ein besonders authentisches Erlebnis, sie lassen auch die Herzen der Feiernden höherschlagen.



TRAUMURLAUB IN DER WESTLICHEN KARIBIK

# Gestrandet im Paradies

Kristallklares Wasser, weiße Strände und Palmen – so sieht für viele die perfekte Urlaubskulisse aus. Wer in die westliche Karibik reist, der findet sich in diesem traumhaften Postkartenmotiv wieder. Aber das beliebte Urlaubsziel hat noch viel mehr zu bieten als idyllische Inselromantik: Bunte Korallenriffe, tropische Vegetation, Vulkangestein und jahrtausendealte Kulturen warten darauf, entdeckt zu werden.

Nördlich des Äquators im westlichen Teil des Atlantischen Ozeans grenzt das Karibische Meer an den Golf von Mexiko. Von Floridas Küsten über Mexiko bis hin zu den Großen Antillen erstreckt sich das Gebiet der westlichen Karibik. Wer in die be-

liebte Urlaubsregion reist, der muss sich auf tropisches bis subtropisches Klima einstellen. Gleichmäßig sommerliches Wetter mit Temperaturen zwischen 25 und 32 Grad lädt das ganze Jahr hindurch zum Baden ein, die Wärme des Wassers reicht dabei fast an die



Bei einer Bambusfloßfahrt durch die Mangroven erleben Urlauber die vielfältige Flora und Fauna auf Jamaika.



Lufttemperatur heran. Die Ursache für das gleichbleibend heiße Klima liegt in den Passatwinden begründet, die die aufgeheizten Luftmassen nördlich und südlich des Äquators verteilen. Dennoch sollten Urlauber bevorzugt von Mitte November bis Ende April in die Region reisen. Besonders im Herbst können sich in vielen Gebieten der Karibik tropische Wirbelstürme bis hin zu Hurrikans anbahnen.

### IDYLLISCHES INSELHOPPING

Zahlreiche Inseln und Atolle in der westlichen Karibik laden zu einer Entdeckungsreise mit dem Schiff ein. Viele Reedereien

bieten spezielle Kreuzfahrten an, die gezielt unterschiedliche Urlaubsoasen und Attraktionen ansteuern. Dabei gleicht keine Karibikinsel der anderen, jede zeichnet sich durch spezielle Sehenswürdigkeiten und Naturphänomene aus und bietet eigene Besonderheiten. Als drittgrößte Insel der Großen Antillen ist der Inselstaat Jamaika ein exklusives Reiseziel. Neben traumhaften Stränden prägt eine abwechslungsreiche Vegetation die Landschaft. Das Zentrum sowie der Osten der Insel werden von einer Bergkette aus Kalksteinschichten geformt, deren maximale Erhebung der 2.256 Meter hohe Blue Mountain Peak ist. Durchzogen von vielen kurzen Flüssen und mit zahlreichen Wasserfällen lädt das grüne Inland zu spannenden Floßfahrten und Mangroventouren ein. Genauso vielfältig wie die Landschaft zeigt sich die Kultur der ehemaligen britischen Kolonie: Neben Reggae und Rum sollten Besucher weitere jamaikanische Spezialitäten genießen, beispielsweise scharf mariniertes Schweine- und Hähnchenfleisch, sogenanntes Jerk Food. Nordwestlich von Jamaika liegen die Cayman-Inseln. Der

Name der im britischen Überseegebiet liegenden Inselgruppe lässt sich auf die dort vorkommenden Salzwasserkrokodile zurückführen, wodurch die Bezeichnung



Titelthema

Rund um die Halbinsel Yucatán können sich Kulturinteressierte auf Spurensuche in den Ruinenstätten der Maya begeben.

„Las Caymanas“ entstanden ist. Fern von den gefährlichen Echsen können Reisende bei Tauchgängen eine atemberaubende Unterwasserwelt erleben und dabei sogar der einen oder anderen Schildkröte begegnen. Vor allem die größte Insel des Dreiergespanns, Grand Cayman, ist für ihre schönen Riffe bekannt. Die Hauptstadt George Town gilt als fünftgrößter Finanzplatz der Welt und erlangte durch so manchen Geldwäschekandal Berühmtheit. Auf zahlreiche Traumstrände treffen Urlauber in der Bucht von Chetumal südwestlich der Cayman-Inseln. An den dort vorgelagerten Inselgruppen lassen bis zu vierhundert Meter lange Strände mit hellstem feinem Sand den grauen Alltag daheim endgültig verblassen. In einer typischen Cabana, einem kleinen Bungalow am Ufer, können Gestrandete die Aussicht genießen und bei einem Cocktail verweilen. Für begeisterte Taucher finden sich in der südamerikanischen Bucht spannende Naturphänomene wie das Great Blue Hole, ein großes Wasserloch im Karibischen Meer mit unterirdischem Höhlensystem.

### KULTURELLE VIELFALT

Geprägt von kolonialen Besatzungsmächten, findet sich in der westlichen Karibik eine bunte Mischung aus verschiedenen Sprachen und Kulturen. Neben einer Vielzahl europäischer Einflüsse treffen hier auch afrikanische und mittelamerikanische Lebenswelten aufeinander. Durch unterschiedliche Herkunft und Religion gibt sich die Bevölkerung Fremden gegenüber grundsätzlich sehr gastfreundlich und offen. Als verbindendes Element der Inselgruppen gelten musikalische Klänge wie der Reggae-Sound und Salsa, aber auch moderner Sprechgesang wie Hip-Hop ist eng mit der Region verknüpft. Abseits der Inselromantik versprechen Belize sowie das mexikanische Festland, genauer gesagt die Halbinsel Yucatán, die den Golf von Mexiko vom Karibischen Meer trennt, weitere kulturelle Highlights. Reich an historischen und natürlichen Schätzen, führen Sightseeing-Touren in der neuen Hafenstadt Costa Maya Geschichtsinteressierte auf die Spuren der Maya. Viele Ruinen, Pyramiden und Skulpturen auf der Halbinsel bezeugen die faszinierende Kultur des indigenen Volkes, so die Ruinenstätte Chichén Itzá, die zu den sieben Weltwundern zählt. Auf der mexikanischen Insel Cozumel liegen im Zentrum bei San Gervasio die größten noch bestehenden Ruinen der Maya. Aus der jüngeren Geschichte gibt es in den Städten auf der nordamerikanischen Halbinsel aufwendige Kolonialbauten aus vergangenen Tagen zu entdecken. Auf einer Rundfahrt durch die westliche Karibik liegen Entspannung und Entdeckungstour eng beieinander – der eigene Traumurlaub kann so nach Belieben gestaltet werden.



In der westlichen Karibik lassen sich bei einem Tauchgang spektakuläre Unterwasserwelten entdecken.

# Das Tor zur Welt

NEU



Mit einer Länge von 1.400 Metern gehört der Ballinkai im Hamburger Stadtteil Altenwerder zu den weltweit modernsten Containerterminals.

## HAFENERLEBNIS HAMBURG

Einige würden ihn wohl als größte Sehenswürdigkeit der Stadt bezeichnen – aber der Hamburger Hafen ist weit mehr als eine Touristenattraktion. Wer den beliebten Anlegeplatz besucht, der lernt das Herz der Freien Hansestadt kennen. Mit zunehmendem Seehandel entwickelte sich auch die Stadt zu einer blühenden Metropole. Der Unternehmenssitz des Onlineportals kreuzfahrtberater.de in Ahrensburg liegt in unmittelbarer Nähe der norddeutschen Hafenstadt, die als Dreh- und Angelpunkt für spektakuläre Kreuzfahrten und Schiffsbesichtigungen dient.



Imposant ragt die Elbphilharmonie in der Skyline des Hamburger Hafens als neues Wahrzeichen der Stadt hervor.

2017 legten rund 200 Schiffgiganten an den Hamburger Terminals mit insgesamt circa 800.000 Passagieren an – Tendenz steigend. Im Rahmen der Hafenerweiterung wurden auch die drei Cruise Center HafenCity, Altona und Steinwerder neu konzipiert beziehungsweise ausgebaut. Der Kronprinzkai in Steinwerder ist für modernste Passagierschiffe mit einem Tiefgang von bis zu 13 Metern ausgelegt. Insgesamt finden vier Ozeanriesen zeitgleich an den drei Terminals Platz, bei einer maximalen Schiffslänge von bis zu 350 Metern. Während maritimer Großveranstaltungen oder bei Mehrfachanläufen von Kreuzfahrtschiffen steht auch die zwischen den Terminals HafenCity und Altona gelegene Überseebrücke als Liegeplatz für Großsegler und kleinere Passagierschiffe zur Verfügung. Aktuell finden sich auf den modernen Anlagen über 2.138 Parkplätze für Kurz- und Langzeitparker. Für die Betreuung der an- und abreisenden Passagiere sowie die musikalische Begrüßung der Schiffe am Terminal ist das Hamburg Cruise Center

einem 120 Meter langen Holzanleger ist die Handelsstadt stets gewachsen und hat sich strukturell den neuen Anforderungen angepasst. Heute umfasst das Gebiet vier Containerterminals, fünf Mehrzweckterminals sowie elf Massengutterminals.

### IN HAMBURG GEHT'S VOR ANKER

Darüber hinaus dient Hamburg mit insgesamt drei Kreuzfahrtterminals als Ausgangspunkt und Zwischenstation vieler Seereisen.

Als größter deutscher Seehafen umfasst das Hamburger Hafengebiet Kaimauern von insgesamt 43 Kilometern Länge mit knapp 300 Liegeplätzen für Seeschiffe. Durch seine Lage direkt an der Elbe besteht eine gute Anbindung an Skandinavien und den gesamten Ostseeraum über den Nord-Ostsee-Kanal. Rund 9.000 Schiffe laufen pro Jahr den Ankerplatz an, darunter Containerschiffe, Tank- und Massengutschiffe sowie Kreuzfahrtschiffe. Seit den ersten belegbaren Hafenstrukturen im 9. Jahrhundert mit

verantwortlich. Welche Kreuzfahrtrien zu welchem Zeitpunkt am Hafen anlegen, können Interessierte auf der Website oder über das Center erfahren.

### HERZ DER STADT

Wer nach Hamburg kommt, der sollte es sich nicht nehmen lassen, einmal auf der bunten Hafenmeile entlang der Elbe zwischen Hafencity und dem Museumshafen Övelgönne zu flanieren, den Schiffsverkehr zu beobachten und dabei ein Fischbrötchen zu genießen.



### ZAHLEN & FAKTEN IM ÜBERBLICK

- » Schiffsanläufe: rund 9.000 pro Jahr
- » Passagierzahlen: rund 800.000 pro Jahr
- » über 71 km<sup>2</sup> Gesamtfläche
- » belegt Platz 17 der weltweit größten Containerhäfen
- » über 50 Umschlagsanlagen für Stückgutverladungen/Massengüter
- » Güterumschlag: über 138,2 Millionen Tonnen Ladung (2016)
- » mehr als 2.300 Güterzüge laufen pro Woche den Hafen an

Allerlei Genusswaren finden sich auch auf dem wöchentlich stattfindenden Hamburger Fischmarkt am Norderelbe-Ufer. Jeden Sonntag lockt der weltberühmte Wochenmarkt rund 70.000 Besucher an, die neben Fisch auch Obst, Gemüse und Topfpflanzen erwerben oder frühmorgens in der Markthalle zu Live-Musik tanzen können. Unmittelbar an den Hafen grenzt der berühmt-berüchtigte Stadtteil St. Pauli, den Schiffsreisende unbedingt erkunden sollten. Ob tagsüber oder bei Nacht, die Reeperbahn im Vergnügungsviertel lockt mit zahlreichen kleinen Kneipen und Bars und bietet abwechslungsreiches Entertainment. Ein optisches Highlight der neuen Hafenskyline bildet die Elbphilharmonie, die von den Hamburgern liebevoll „Elphi“ genannt wird. Die fast 800 Millionen Euro teure Konzerthalle wurde 2017 nach langer Bauverzögerung endlich eröffnet. Auf der kostenfreien Besucherterrasse mit Europas längster Rolltreppe bietet sich ein weiter Ausblick über die gesamte Hafenanlage. Ein Muss für alle Kulturinteressierten ist ein Gang durch die Speicherstadt, den weltgrößten historischen Lagerhauskomplex am Hamburger Hafen und zugleich UNESCO-Welterbe. Hier lässt sich ein Stück Hafengeschichte hautnah erleben. Ein besonderes Ereignis für alle Besucher und Einwohner der Stadt ist der jährlich zelebrierte Hamburger Hafengeburtstag. Ganze drei Tage lang geht die feierliche Zeremonie mit riesigem Feuerwerk sowie Schiffsparaden und einem einzigartigen Schlepperballett.



Als weltgrößter, historischer Lagerhauskomplex lässt sich die Speicherstadt im Hamburger Hafen zu Fuß oder bei einer Fleetfahrt erkunden.





## M/S Bremen erhält Polar Ship Certificate

Die M/S Bremen, das 4-Sterne-Expeditionskreuzfahrtschiff von Hapag-Lloyd Cruises, hat als eines der weltweit ersten Passagierschiffe das Polar Ship Certificate erhalten, ein Zertifikat zum Befahren der Polarregionen. Nach einer intensiven zweijährigen Vorbereitungsphase ist die Polar-Code-Zertifizierung nun erfolgreich abgeschlossen. Bis zur Arktissaison 2018 sollen auch alle weiteren Schiffe der Flotte die Anforderungen des Polar Codes erfüllen.



## Queen Elizabeth 2018 in Travemünde

Nach sieben Jahren Abstinenz macht die Queen Elizabeth im August 2018 endlich wieder vor Travemünde fest. Auf seiner Ostsee-Kreuzfahrt wird das Flottenmitglied von Cunard Line am 07. August 2018 dann zum zweiten Mal seit Indienstellung die Trave befahren und sicher wieder viele Menschen staunend ans Ufer ziehen. Der Ozeanriese kommt von St. Petersburg und läuft am Nachmittag wieder in Richtung Göteborg aus.



## Neue Kreuzfahrtschiffe 2018



Im Mittelmeer und bei Transatlantik-Reisen wird die MSC Seaview anzutreffen sein, die im Juni 2018 in See sticht.



Alaska calling: Mit der Norwegian Bliss erkunden Besucher ab April 2018 das Polarmeer – vorbei an atemberaubenden Gletschern und hinein in ein unvergessliches Abenteuer.



Als neues Flaggschiff folgt die Carnival Horizon ihrem Schwesterschiff Carnival Vista und wird ab April 2018 ihre Jungfernsaison in Europa starten. Neben aufregenden Destinationen überzeugt das Schiff mit einem exklusiven Interieur.

Auch im kommenden Jahr werden wieder Kreuzfahrtschiffe erstmalig in See stechen, nach aktuellem Stand 16 an der Zahl. So löst die Symphony of the Seas 2018 ihre Schwester Harmony of the Seas als größtes Kreuzfahrtschiff der Welt ab. Mit der Norwegian Bliss lässt Norwegian Cruise Line seine Passagiere ab 2018 Kreuzfahrten nach Alaska und in die Karibik erleben. Ein besonderer Aussichtspunkt an Bord ist die 180° Observation Lounge, die einen spektakulären Blick ermöglicht. Die Seabourn Ovation ist die neueste Luxusyacht der Seabourn Flotte und wird im Mai 2018 in Dienst gestellt. TUI Cruises bringt wenig später die neue Mein Schiff 1 – das gleichnamige alte Schiff verlässt hingegen die Flotte. Mit der MSC Seaview wird darüber hinaus die Seaside-Klasse von MSC Kreuzfahrten um ein zweites, bauglei-

ches Schiff ergänzt. Ein Highlight an Bord ist der Ausblick auf das Meer: Rund um das Schiff verläuft eine 360-Grad-Promenade mit Balustraden aus Glas. Auch AIDA Cruises stellt mit der AIDAnova ab Dezember 2018 ein weiteres Familienmitglied in Dienst, das laut Reederei das weltweit erste Kreuzfahrtschiff sein wird, das sich komplett mit Flüssigerdgas (LNG) betreiben lässt. Die Celebrity Edge, die ebenfalls Ende 2018 kommt, wird die Celebrity Flotte ergänzen und gleichzeitig das erste Schiff der neuen Celebrity Edge-Klasse sein. Sie bietet moderne Luxusreisen auf höchstem Niveau mit innovativer Technologie und modernem Design. Natürlich waren auch viele andere Reedereien fleißig, die wichtigsten Neuheiten der kommenden Saison stellen wir Ihnen im tabellarischen Gesamtüberblick vor.

Schiffsname	Reederei	Erstfahrt	Voraussichtliche Anzahl Passagiere	Reiseziele
Carnival Horizon	Carnival Cruise Line	01. April 2018	ca. 3.974	Karibik, Mittelmeer, Transatlantik
Norwegian Bliss	Norwegian Cruise Line	21. April 2018	ca. 4.000	Alaska, Karibik, mexikanische Riviera, Nordamerika, Panama-Kanal, Transatlantik
Symphony of the Seas	Royal Caribbean	21. April 2018	ca. 5.400	Karibik, Mittelmeer, Transatlantik
Seabourn Ovation	Seabourn	05. Mai 2018	ca. 604	Asien, Britische Inseln, Mittelmeer, Nordland, Orient & Emirate, Ostsee, Westeuropa
Mein Schiff 1	TUI Cruises	11. Mai 2018	ca. 2.894	Kanarische Inseln, Mittelmeer, Nordland, Nordsee, Ostsee, Westeuropa
MSC Seaview	MSC Kreuzfahrten	10. Juni 2018	ca. 4.140	Mittelmeer, Transatlantik
Azamara Pursuit	Azamara Club Cruises	03. August 2018	ca. 710	Antarktis, Island, Mittelmeer, Östliches Mittelmeer, Panama-Kanal, Südamerika, Transatlantik, Westeuropa, Westliches Mittelmeer
Nieuw Statendam	Holland America Line	05. Dezember 2018	ca. 2.700	Karibik, Transatlantik
AIDAnova	AIDA Cruises	12. Dezember 2018	ca. 5.000	Atlantik, Kanarische Inseln, Westeuropa
Celebrity Edge	Celebrity Cruises	16. Dezember 2018	ca. 2.900	Karibik, Mittelmeer, Transatlantik, Westeuropa

EIN BLICK IN DIE  
KOCHTÖPFE DER  
MEXIKANISCHEN  
KARIBIKKÜSTE



# Götterkorn und Bitterorangen

Nicht nur in Form von beeindruckenden Ruinen haben die Maya auf der Yucatán-Halbinsel ihre Spuren hinterlassen, auch in den Gerichten des mexikanischen Karibikküsten-Bundesstaates Quintana Roo findet sich ihr Erbe wieder – zusammen mit dem der spanischen Kolonialherren. Wir heben die Topfdeckel vorsichtig an.

Wie fast überall in Mexiko spielt auch in der Ernährung der Yucatecos Mais eine zentrale Rolle. Das Grundnahrungsmittel wurde bereits um 3.500 v. Chr. auf dem Gebiet des heutigen nordamerikanischen Staates kultiviert und förderte die Entstehung von Hochkulturen wie die der Maya. Die „Gabe der Götter“ wird von den Nachfahren

des indigenen Volkes oft auch heute noch nach einem bestimmten System, der Milpa, angebaut; um Tortillas, das tägliche Maisfladenbrot, herzustellen, mahlen manche Frauen die Getreidekörner nach wie vor mithilfe einer Metate, eines Mahlsteins aus Vulkangestein, von Hand, was ein gröberes Mehl erzeugt als das Mahlen mit einer elektrischen Mühle.

Auch Bohnen und Chilis waren der vorspanischen Mayakultur bereits bekannt. Meist orangefarbene, gedrungene Habanero-Schoten sind für die zeitgenössische Küche essenziell und weisen ein fruchtiges Aroma auf – aber Vorsicht, der hohe Anteil an Capsaicin in den Chilis reizt die Schleimhäute und sorgt für Feuer im Mund! Häufig als Paste verwendet werden die stark färbenden Samen des Annatto- oder Achiotestrauchs, sie schmecken erdig-nussig, zugleich aber süß mit einer Pfeffernote. Als die spanischen Conquistadores im 16. Jahrhundert einfielen, brachten sie nicht nur Leid und Tod mit sich, sondern auch ihre Esskultur: Zitrusfrüchte, besonders die Bitter- oder Sevilla-Orange, sind heute unabdingbarer Bestandteil vieler typischer Speisen Quintana Roos. Zudem führten die Spanier Milch, Käse und Eier, das Frittieren beziehungsweise Braten mit Schweineschmalz, Viehhaltung im großen Stil, Gewürze wie Zimt und Koriander sowie Zwiebeln und Knoblauch ein.

## STREET FOOD – FÜR DEN HUNGER ZWISCHENDURCH

Oft wird in Mexiko auf ein reichhaltiges herzhaftes Frühstück verzichtet – zu zeitaufwendig ist die Zubereitung von Chilaquiles, frittierten geviertelten Maistortillas, die in grüner oder roter Salsa geköchelt werden und auf die man anschließend zerkrümelten Käse, eine Art Crème fraîche, Zwiebeln und Koriander türmt. Häufig werden dazu auch noch Bohnenmus, Avocados und Spiegeleier gegessen. Wer also im Stress ist, nimmt entweder hastig einen Kaffee und ein Pan dulce, ein süßes Gebäckteilchen, zu sich oder geht mit leerem Magen aus dem Haus. Kein Wunder, dass da schnell Essensgelüste aufkommen. Zumal die Comida, die Hauptmahlzeit, mit 14, 15 Uhr zumindest nach deutschen Maßstäben recht spät serviert wird. Glücklicherweise ist auch in Quintana Roo rasch Gleiches mit Gleichem bekämpft: Mexiko ist die Street-Food-Nation schlechthin und das nächste Antojito (etwa „Heißhüngerchen“) ist schnell gefunden. Dabei kann es sich zum Beispiel einfach um Maiskolben am Stiel handeln, dick mit Butter oder Ähnlichem



Schärfe darf im mexikanischen Essen meist nicht fehlen: Die orangefarbenen Habaneros sind wahre Feuerzeuge.

bestrichen, oder um die schon herausgepulten Körner, die vermischt mit Limettensaft, Chilipulver, Käse und Mayonnaise aus einem Plastikbecher gelöffelt werden. Die Straßenhändler und Marktfrauen bieten aber auch eine Fülle weiterer Köstlichkeiten an, die einem das Wasser im Munde zusammenlaufen lassen: Hotdogs mit cremiger Habanero-Salsa, Tamales torteados de pollo (gedämpfter Maisteig, gefüllt mit Hähnchen und roter Salsa) oder Salbutes (aufgeblähte, in Fett gebackene Tortillas, belegt mit Salat, Avocadostreifen, zartem Fleisch vom Truthahn oder Puter, Tomaten und eingelegten roten Zwiebeln). Auch das Abendessen wird häufig

auf der Straße eingekauft oder gleich dort verspeist und wem nach einer kleinen Schleckerei gelüftet, der wird hier ebenfalls fündig, und zwar mit Marquesitas – eine Art Crêpe mit geriebenem Edamer und Marmelade, Erdnussbutter, Schokoladen- oder Karamellsoße – oder Machacados, einem Erfrischungsgetränk aus püriertem Obst, Eisraspeln und gesüßter Kondensmilch.

## KLASSISCHE HAUPTMAHLZEIT: SOPA, COCHINITA PIBIL UND DULCE DE COCO

Setzt man sich nachmittags zur Comida zusammen, so darf man sich auf drei, manchmal auch vier Gänge freuen. Eine Sopa aquada macht den Auftakt: Auf der Yucatán-Halbinsel ist besonders die Sopa de Lima beliebt, eine klare Brühe, angereichert mit frittierten Tortillastreifen und zerrupftem Hähnchenfleisch, die besondere Note verleiht ihr der Saft einer heimischen Limettenart. Darauf kann eine Sopa seca folgen, also eine Reis- oder Nudelsuppe, bei der die Brühe verkocht ist. Das Hauptgericht besteht normalerweise aus Fleisch, Quintana Roo ist für sein Cochinita Pibil berühmt: Schweinefleisch, mariniert in Bitterorangensaft und gewürzt mit Annattopaste, Zimt und Knoblauch, wird in Bananenblätter gewickelt und in einer mit Steinen ausgekleideten Grube langsam geröstet. Zuckrig süß kommt der Nachtisch daher: Dulce de Coco ist eine Nascherei aus Vanille, Zucker, Kokosnuss und Kondensmilch.

## Entschärfend

Waren die Chilis doch einmal zu feurig, den Brand nicht mit Bier oder Fruchtsäften löschen, das verteilt das Capsaicin nur überall auf den Schleimhäuten und lässt den Schmerz richtig aufblenden. Besser geeignet sind Milch, Milchprodukte wie Käse oder stärkehaltige Lebensmittel wie Tortillas.





# Exklusives Reisen dank **NEU** kreuzfahrtberater.de



ATTRAKTIVE  
KOMPLETTPAKETE  
AB 2018

Für alle, die den Luxus einer Kreuzfahrt genießen möchten, in ihrem Urlaub aber auch gern Land und Leute kennenlernen wollen, haben sich die Reiseexperten von kreuzfahrtberater.de etwas ganz Besonderes einfallen lassen.

Im kommenden Jahr erweitert Europas größtes Onlineportal für Kreuzfahrtsreisen sein Angebot um attraktive Komplettpakete. Dabei können Reisebegeisterte die favorisierte Schifffahrt mit einem zusätzlichen Aufenthalt an Land rund um die An- und Abreise zu einem perfekten Gesamterlebnis ergänzen.

### STADT – LAND – MEHR!

Wer in den Genuss eines solchen Angebots kommt, erhält alles aus einer Hand: die Anreise, die in der Regel mit dem Flugzeug erfolgt, beziehungsweise den Transfer vom Ankunftshafen, einen Aufenthalt in einem Luxushotel, ein abwechslungsreiches Programm vor Ort, das von einem persönlichen Reiseleiter begleitet wird, sowie den Transfer zum Abfahrtschiff oder die Heimreise. Je nach Reiseroute sind die angebotenen Komplettpakete ganz spezifisch gestaltet, um den Kunden alle Highlights der jeweiligen Region näherzubringen. Von einer zusätzlichen Übernachtung in der Hafenstadt am An- und Abreisetag mit ausgefallenen Sightseeing-Touren bis hin zu einer ganzen Woche Luxusurlaub an einem begehrten Reiseziel in der näheren Umgebung des Ankerplatzes reicht dabei das Spektrum. Die individuell abgestimmten Landpakete rund um das Kreuzfahrtsvergnügen können auch einen Großteil der Reise umfassen. So



Die Reiseexperten von kreuzfahrtberater.de informieren Sie gern über die neuen Komplettpakete.

sind beispielsweise Minikreuzfahrttouren mit einer Dauer von drei Tagen in Verbindung mit einem längeren Urlaub möglich.

### TRAUMURLAUB ALL INCLUSIVE

Durch die Angebotsverweiterung finden Reisende die perfekte Kombination aus Land- und Seereise, aus Städtetrip und Strandurlaub, aus Kultur und Entspannung – ganz nach persönlichem Geschmack. Dank der vollständigen Abwicklung aus einer Hand genießen Kunden zusätzlich die volle Sicherheit über den Reiseanbieter und erfreuen sich an attraktiven

Gesamtpreisen. Ab Januar 2018 werden die ersten exklusiven Angebote auf der Website des Online-Reiseportals veröffentlicht und können zusammen mit der gewünschten Kreuzfahrt gebucht werden. Zunächst planen die Reiseexperten von kreuzfahrtberater.de Komplettpakete für Asien, die Karibik, Alaska, die Vereinigten Arabischen Emirate, aber auch für europäische Destinationen, beispielsweise das beliebte Mittelmeer. Bereits in der kommenden Ausgabe stellen wir Ihnen auch hier im Magazin attraktive Komplettpakete für Ihre nächste Reise vor.



Traumurlaub garantiert: Mit der Buchung eines Komplettpakets gelingt die perfekte Mischung aus Seereise und Landurlaub.

FIETE AUF  
URLAUBSSUCHE

# Liebe Kreuzfahrende,

die kalte Jahreszeit hat Deutschland wieder fest im Griff. Sie kennen mich mittlerweile nun bestens und wissen, dass ich als ehemaliger Galapagos-Bewohner es bevorzugt wärmer mag. Also habe ich mich gefragt: Wohin könnte ich wohl zum Ende des Jahres in den wohlverdienten Urlaub?

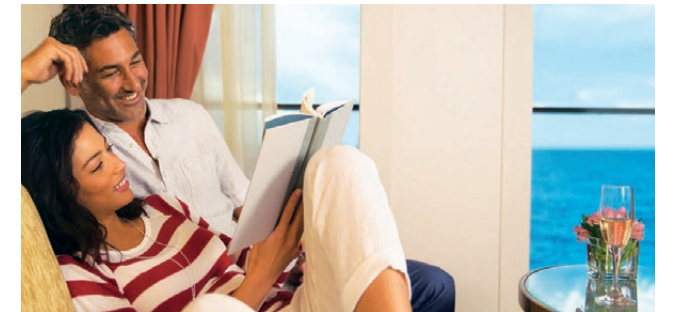
Die erste Anlaufstelle bei der Suche nach einem passenden Ziel ist für mich natürlich kreuzfahrtberater.de. Mir ist die westliche Karibik direkt ins Auge gesprungen: Kolumbien, Panama mitsamt Panama-Kanal, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Guatemala, Mexiko und als Abschluss ein Aufenthalt in der Wiege des Jazz, New Orleans. Hört sich das nicht bereits nach purer Exotik, Sonne und vielfältigen Reiseerlebnissen an?

Ich sehe mich bereits förmlich zum Takt mitwippend, den Sombrero zum Schutz vor der Sonne ins Gesicht ziehend und einen erfrischenden Shrimp-Cocktail in der Flosse haltend, herrlich. Oder möchte ich mich doch als Entdecker versuchen und auf die Spuren der Maya begeben? Auf der mexikanischen Yucatán-Halbinsel könnte ich die beeindruckende Ruine in Uxmal besuchen und einen Hauch großer Geschichte einatmen. Wie groß die Maya-Pyramide dort wohl in natura ist?

Gegen Weihnachten unter Palmen habe ich auf jeden Fall nichts einzuwenden und meine Vorfreude im Hinblick auf Entspannung und Entdeckung steigt ins Unermessliche. Ich wünsche Ihnen ein wunderschönes Weihnachtsfest mit Ihren Lieben und einen guten Rutsch in das neue Jahr.

In diesem Sinne: Wir sehen uns 2018 wieder!

*Meri und bis bald  
Chr Fiete*



## PREMIUM KREUZFAHRT IN DIE KARIBIK

Idyllische Strände, kristallklares Wasser und eine farbenfrohe Unterwasserwelt: Entdecken Sie die Karibik mit Celebrity Cruises. Nur für kurze Zeit mit besonders günstigem Rundum-Sorglos-Anreisepaket buchbar! Das Anreisepaket enthält Flüge, eine Vorübernachtung in Miami, Rail&Fly Tickets in der 1. Klasse\* und die Transfers vor Ort zwischen Flughafen, Hotel und Schiff. Exklusiver Vorteil für Sie: Ein Classic Getränkepaket ist ab Buchung einer Außenkabine im Wert von 55USD pro Tag bereits gratis inkludiert.

**AB SOFORT MIT  
ANREISEPAKET**



### ÖSTLICHE KARIBIK

7 NÄCHTE  
AN BORD VON CELEBRITY EQUINOX<sup>SM</sup>

ABFAHRT AB MIAMI: 8. Dezember 2018

	AUßENKABINE	AUßENKABINE + ANREISEPAKET
PREIS AB	787 <sup>**</sup> €	1.537 <sup>**</sup> €

Celebrity **X** Cruises<sup>®</sup>

SAIL BEYOND BORDERS

\*Rail&Fly nur innerhalb Deutschlands verfügbar. \*\*Preise pro Person bei Doppelbelegung einer Kabine. Das Angebot gilt nur für neu getätigte Buchungen. Begrenztes Kontingent. Änderungen vorbehalten. | RCL Cruises Ltd. Zweigniederlassung Frankfurt | Lyoner Str. 20 | D-60528 Frankfurt/Main | Reiseveranstalter der beworbenen Schiffe ist entweder (a) Royal Caribbean Cruises Ltd. in Miami, Florida oder (b) ihre Tochtergesellschaften RCL Cruises Ltd. oder RCL (UK) Ltd. im Vereinigten Königreich. Frankfurt ist Handelsvertreter und Absatzmittler der Royal Caribbean International und Celebrity Cruises.

# Zauber der Karibik



Maximal 2.340 Gäste können mit der Norwegian Dawn eine ganz besondere Kreuzfahrt erleben.

## AUF DER M/S NORWEGIAN DAWN DURCHS PARADIES

Wer glaubt, eine Kreuzfahrt durch die westliche Karibik bestünde aus türkis funkelndem Meer, traumhaften Stränden und lebhaft-bunten Städten, der hat Recht. Irrt sich aber auch gewaltig, denn es gibt dort so viel mehr zu entdecken, dass Gäste trotz der vielen Unterhaltungsangebote an Bord nicht der Versuchung erliegen sollten, die M/S Norwegian Dawn gar nicht mehr zu verlassen. Sie lernen die gastfreundlichen Bewohner von Jamaika, Belize und der Cayman-Inseln kennen, genießen die Aufenthalte in Mexiko und beschließen den Traumurlaub in Florida, dem Sonnenstaat der USA.

Jamaika hat gegenwärtig die reichste Papageien- und Vogelwelt der Antillen.



Endloser Sonnenschein, fröhliche Menschen und zahlreiche abenteuerliche Attraktionen: Es gibt viele Gründe für einen ausgedehnten Urlaub in der Karibik. Entgegen vieler Klischees können Gäste hier nicht nur den perfekten Strandurlaub erleben, sondern auch atemberaubende Wasserfälle entdecken, Rochen und Delphine kennenlernen sowie faszinierende Riffe mit ihren Bewohnern schnorchelnd erkunden. Für alle, die schon immer einmal diesen Teil der Welt besuchen wollten, hat die Reederei Norwegian Cruise Line eine tolle zehntägige Route zusammengestellt. Startpunkt der Reise ist am

28. Januar 2018 Tampa, die drittgrößte Stadt in Florida, hierher kehrt die Norwegian Dawn am Ende der Kreuzfahrt auch wieder zurück. Tampa trägt den Spitznamen The Big Guava, der auf die große Verbreitung dieser Frucht zurückgeht und den subtropischen Standort deutlich macht. Busch Gardens, einer der beliebtesten Vergnügungsparks Floridas, liegt hier, das lebhaftes Viertel Ybor City bietet viel Geschichte und viele Einkaufsmöglichkeiten. Wer etwas mehr Zeit vor oder nach der Kreuzfahrt mitbringt, sollte das Tampa Museum of Art und das Museum of Science and Industry nicht verpassen. An die Abfahrt schließen sich direkt zwei Seetage an, an denen die Attraktionen der M/S Norwegian Dawn ausgiebig erprobt werden können. Am dritten Tag macht das Schiff gleich morgens in Ocho Rios auf Jamaika Halt, das für seine goldenen Strände und auffällig würzige Luft bekannt ist. Da die Abfahrt mit 19 Uhr recht spät liegt, sind vielfältige Landausflüge möglich, beispielsweise zum Dunn's-River-Wasserfall, in den Regenwald FernGully oder zum naturbelassenen White River. Der Kreuzfahrt-Pier liegt nur wenige Hundert Meter vom Stadtzentrum entfernt und ist daher sehr gut zu Fuß zu erreichen. Über Nacht geht es dann zu der britischen Kronkolonie der Cayman-Inseln, genauer gesagt nach George Town auf der Hauptinsel Grand Cayman. Kreuzfahrtschiffe ankern vor George Town und bringen die Gäste mit Tendern an Land.

## UNSER ANGEBOT:

### 10 Tage Westliche Karibik-Kreuzfahrt\*

Mit der M/S Norwegian Dawn | ab/bis Tampa | 28.01. – 07.02.2018

#### Reiseroute:

Tampa (Florida) / USA, Ocho Rios / Jamaika, George Town (Grand Cayman) / Cayman-Inseln, Harvest Caye / Belize, Costa Maya / Mexiko, Cozumel / Mexiko, Tampa (Florida) / USA

#### Preis p. P.:

ab 1.099 Euro Innenkabine  
ab 1.119 Euro Außenkabine  
ab 1.269 Euro Kabine mit Balkon  
ab 1.709 Euro Junior Suite mit Balkon  
ab 2.809 Euro Suite

## Die Reiseroute



\*Änderungen der Route und/oder der Liegezeiten vorbehalten, alle Preise können tagesaktuell variieren und verstehen sich exklusive Flug.



Tampa, die drittgrößte Stadt Floridas, ist Start und Ziel der 10-tägigen Reise.

Die Gegend um George Town ist für ihre ausgezeichneten Tauchmöglichkeiten berühmt, so sollte man sich als Wassersportler diese Gelegenheit, die örtliche Flora und Fauna unter Wasser oder auf Wunsch Schiffswracks kennenzulernen, nicht entgehen lassen. An einer Stingray City genannten Sandbank vor der Insel können Sie sogar wilde Stachelrochen berühren und füttern. Es folgt ein weiterer Seetag, bei dem Gäste ihre Erlebnisse an Land verarbeiten und an Bord entspannen können. Nächster Stopp ist Harvest Caye vor Belize, einem kleinen Land an der Küste Mittelamerikas, zu dem viele Inseln gehören. Belize überzeugt mit einem vielfältigen Ökosystem aus Urwäldern, Feuchtwäldern, Sümpfen und Korallenriffen. Darüber hinaus gibt es hier zahlreiche Zeugnisse der Maya-Kultur: Neben den Ruinen von Lamanai, die Sie mit einer rasanten Bootsfahrt über den New River erreichen, ist insbesondere der Tempel des Steinaltars in Altun Ha ein hochinteressantes Ziel. Um 17 Uhr heißt es wieder: Leinen los! Der nächste Halt liegt in Mexiko. An der Costa Maya können Gäste wieder alte Maya-Ruinen besichtigen oder an traumhaften Stränden entspannen. Außerdem lädt das zweitgrößte Riff der Welt zum Schnorcheln ein. Das Riff Banco Chinchorro liegt etwa 30 Kilometer

von der Küste entfernt und umfasst ein Areal von unglaublichen 800 Quadratkilometern. Auch der nächste Hafen, auf der mexikanischen Insel Cozumel, ist weltweit für seine Angel-, Schnorchel- und Tauchmöglichkeiten bekannt. Trotz des wachsenden Tourismus konnten sich die Insel und ihre Stadt San Miguel ihren ursprünglichen Charme bewahren und sind einen Besuch definitiv wert. Am späten Nachmittag gegen 17 Uhr heißt es wieder: Anker lichten. Nach einem abschließenden Tag auf See erreichen die Reisenden am 7. Februar 2018 wieder Tampa, ihren Ausgangsort in Florida.

**Zahlen, Daten, Fakten: Norwegian Dawn**

- » Länge: 292 Meter
- » Breite: 32 Meter
- » Gesamtanzahl der Decks: 14
- » Gästekapazität: 2.340
- » Besatzungsmitglieder: rund 1.032
- » Highlights: Cluschiiff mit internationalem Flair, 13 verschiedene Restaurants, Garden Villen mit circa 622 m<sup>2</sup> für 6 Personen, Spa- und Fitness-Center El Dorado

**KREUZFAHRT NACH WUNSCH**

Auch an Bord der Norwegian Dawn gilt das Freestyle-Konzept der Reederei Norwegian Cruise Line. Dies bedeutet beispielsweise, dass alle Gäste ohne feste Tischzeiten und ohne Kleidervorschriften essen und dafür verschiedene Dining-Optionen wählen können. Dennoch ist auf Wunsch natürlich ein Gala-Abend mit festlicher Kleidung möglich. Insgesamt geht es während der Kreuzfahrten locker und entspannt zu, lediglich Badekleidung und kurze Hosen sind in den Restaurants nicht erwünscht. Viele ruhige Ecken, gemütliche Bars und lauschige Plätzchen sorgen dafür, dass alle Ruhe suchenden Reisenden diese auch finden.

**URLAUB MIT HERZ**

Seit 2002 ist die Norwegian Dawn für Urlaub der Spitzenklasse bekannt, dafür sorgen unter anderem die liebevoll eingerichteten und 2001 aufwändig renovierten Kabinen. 13 verschiedene Restaurants, Bistros und Cafés, 10 Bars sowie ein sich über 8 Decks erstreckendes Atrium machen jeden Tag zum optischen und kulinarischen Vergnügen. Im Theater werden regelmäßig spannende Shows geboten, ein Spielcasino, eine Bibliothek, ein Internetcafé und eine Vinothek sind natürlich ebenfalls verfügbar. Die jüngeren Gäste kommen im Kids und Teens Club auf ihre Kosten, sportlich geht es im Fitness-Be-



In Cagney's Steakhouse werden kulinarische Träume wahr.

**UNSER EXTRA:**

110 Euro Bordguthaben\* je Kabine

- Im Reisepreis eingeschlossen:
- » Alle Mahlzeiten an Bord
  - » Trinkgelder auf alle All-inclusive-Leistungen + Crew-Trinkgeld
  - » Gepäckbeförderung bei Ein- und Ausschiffung
  - » Hafengebühren und Steuern
  - » Auswahl an Getränken (Softdrinks, Wasser, Säfte, Kaffeespezialitäten, Spirituosen, Cocktails, Wein im Glas, Flaschenbier/Fassbier)
  - » Nutzung der meisten Bordeinrichtungen
  - » Reisepreis-Sicherungsschein
  - » Unterhaltungsprogramm an Bord
  - » und vieles mehr

\*Bordguthaben gilt pro Kabine ab 2 Personen in der Kabine.



In der Dazzles Lounge & Nightclub können Gäste bei einem Drink den Tag ausklingen lassen.

# Aktuelle Angebote

auf [www.kreuzfahrtberater.de](http://www.kreuzfahrtberater.de)

## Inselhopping in der östlichen Karibik

mit M/S Celebrity Equinox | 7 Tage ab/bis Miami  
03.02. – 10.02.2018

Innenkabine	ab 684€**	*Bonus bzw. Bordguthaben pro Kabine ab 2 Personen in der Kabine
Außenkabine	ab 952€**	**Alle Preise gelten pro Person ab 2 Personen pro Kabine zzgl. 60€ Internet-Bonus*
Kabine mit Balkon	ab 952€**	
Suite mit Balkon	ab 2.439€**	

Anreise zum Sonderpreis über die Reederei buchbar

### IM REISEPREIS EINGESCHLOSSEN

- » Alle Mahlzeiten an Bord
- » 24-Stunden-Kabinenservice
- » Hafengebühren und Steuern
- » Reisepreis-Sicherungsschein
- » Gepäckbeförderung bei Ein- und Ausschiffung



### Aufgepasst!

Für alle Langzeitreisenden bietet die M/S Celebrity Eclipse alternativ eine 14-tägige Route durch die östliche Karibik an.

Datum	Hafen	An	Ab
Sa 03.02.18	Miami / USA		15:30
So 04.02.18	Auf See		
Mo 05.02.18	San Juan / Puerto Rico	15:30	23:00
Di 06.02.18	Philipsburg (Sint Maarten) / Kleine Antillen	09:30	18:00
Mi 07.02.18	Basseterre (St. Kitts) / Kleine Antillen	08:00	17:00
Do 08.02.18	Auf See		
Fr 09.02.18	Auf See		
Sa 10.02.18	Miami / USA		07:00

## Karibische Weihnachten

mit Mein Schiff 6 | 14 Tage ab/bis  
La Romana | 14.12. – 28.12.2018

Innenkabine	ab 1.998€**
Außenkabine	ab 2.298€**
Kabine mit Balkon	ab 2.388€**
Junior Suite mit Balkon	ab 3.798€**

\*Bonus bzw. Bordguthaben pro Kabine ab 2 Personen in der Kabine  
\*\*Alle Preise gelten pro Person ab 2 Personen pro Kabine zzgl. 125€ Internet-Bonus\*



Datum	Hafen	An	Ab
Fr 14.12.18	La Romana / Dominikanische Republik		22:00
Sa 15.12.18	Auf See		
So 16.12.18	Ocho Rios / Jamaika	07:00	20:00
Mo 17.12.18	Montego Bay / Jamaika	07:00	22:00
Di 18.12.18	Auf See		
Mi 19.12.18	Cozumel / Mexiko	06:30	20:00
Do 20.12.18	Belize Stadt / Belize	09:00	20:00
Fr 21.12.18	Roatan / Honduras	08:00	18:00
Sa 22.12.18	Auf See		
So 23.12.18	Puerto Limon / Costa Rica	08:00	18:00
Mo 24.12.18	Colón (Cristobal Pier) / Panama	07:00	17:00
Di 25.12.18	Cartagena de Indias / Kolumbien	10:00	18:00
Mi 26.12.18	Auf See		
Do 27.12.18	Santo Domingo / Dominikanische Republik	08:00	20:00
Fr 28.12.18	La Romana / Dominikanische Republik		07:00

Anderungen der Route und/oder der Liegezeiten vorbehalten. Preise können tagesaktuell variieren. \* Bonus bzw. Bordguthaben pro Kabine ab 2 Personen in der Kabine. \*\*\* Schiff liegt vor Anker ("auf Reede"). Ausbooten wetterabhängig.

## Sommer mit Stil: Luxus-Kreuzfahrten von Hapag-Lloyd Cruises auf der M/S Europa

mit Suiten-Garantie in drei Kategorien

### IM REISEPREIS EINGESCHLOSSEN

- » 24-Stunden-Kabinenservice
- » Alle Mahlzeiten an Bord
- » Gepäckbeförderung bei Ein- und Ausschiffung
- » Hafengebühren und Steuern
- » Reisepreis-Sicherungsschein
- » Reiserücktrittskostenversicherung
- » Täglich gefüllte Minibar (alkoholfrei)

12 Tage auf dem  
Roten Meer  
05.04. – 17.04.2018

**Reiseroute:** Dubai / Vereinigte Arabische Emirate, Aqaba / Jordanien, Suez-Kanal / Ägypten, Limassol / Zypern

**Preis p. P.:** ab 3.760 €  
Bonus\*: 210 €

13 Tage Überraschungs-  
route im Mittelmeer  
10.10. – 23.10.2018

**Reiseroute:** Barcelona / Spanien, Überraschungsrouten, Piräus (Athen) / Griechenland

**Preis p. P.:** ab 5.406 €  
Bonus\*: 400 €

12 Tage Kreuzfahrt  
auf dem Suez-Kanal  
23.10. – 04.11.2018

**Reiseroute:** Piräus (Athen) / Griechenland, Agios Nikolaos (Kreta) / Griechenland, Suez-Kanal / Ägypten, Dubai / Vereinigte Arabische Emirate

**Preis p. P.:** ab 3.544 €  
Bonus\*: 260 €

Alle Neubucher dieses Specials erhalten zusätzlich zu ihren Reiseunterlagen das „Caviar Paket“ aus dem Haus Caviar Prunier im Wert von €80.

Alle Angebote sind auf [www.kreuzfahrtberater.de](http://www.kreuzfahrtberater.de) oder telefonisch unter +49 40 524748 600 (Celebrity Cruises und TUI Cruises), +49 40 524748 800 (Hapag-Lloyd Cruises) buchbar.

## Norwegische-Fjorde-Kreuzfahrt

mit M/S Norwegian Jade | 11 Tage ab/bis Hamburg | 12.08. – 23.08.2018

Innenkabine	ab 2.199€**
Außenkabine	ab 2.649€**
Junior Suite mit Balkon	ab 4.189€**
Suite mit Balkon	ab 6.549€**

\*Bonus bzw. Bordguthaben pro Kabine ab 2 Personen in der Kabine  
\*\*Alle Preise gelten pro Person ab 2 Personen pro Kabine zzgl. 220€ Internet-Bonus\*

Datum	Hafen	An	Ab
So 12.08.18	Hamburg / Deutschland		17:00
Mo 13.08.18	Auf See		
Di 14.08.18	Hellesylt (Sunnlyvsfjord)** / Norwegen	08:00	09:00
Di 14.08.18	Geiranger (Geirangerfjord)** / Norwegen	11:00	17:00
Mi 15.08.18	Svartisen (Holandsfjord) / Norwegen		
Do 16.08.18	Gravdal (Leknes/Lofoten)** / Norwegen	08:00	17:00
Fr 17.08.18	Tromsø / Norwegen	08:00	17:00
Sa 18.08.18	Honningsvag (Nordkap) / Norwegen	08:00	17:00
So 19.08.18	Auf See		
Mo 20.08.18	Ålesund / Norwegen	09:00	18:00
Di 21.08.18	Bergen / Norwegen	08:00	18:00
Mi 22.08.18	Auf See		
Do 23.08.18	Hamburg / Deutschland		07:00



### Aufgepasst!

KFB-Sonderpreise bei Buchung bis zum 10.02.2018 + ein zusätzliches Extra:

- » 1 Hotel-Übernachtung vor oder nach der Kreuzfahrt in Hamburg ODER
- » kostenloser Pkw-Stellplatz ODER
- » Anreisekosten-Zuschuss von 100 € pro Kabine

### IM REISEPREIS EINGESCHLOSSEN

- » Premium All Inclusive
- » Alle Mahlzeiten an Bord
- » Gepäckbeförderung bei Ein- und Ausschiffung
- » Hafengebühren und Steuern
- » Nutzung der meisten Bordeinrichtungen
- » Reisepreis-Sicherungsschein
- » Trinkgelder auf alle All-Inclusive-Leistungen
- » Unterhaltungsprogramm an Bord

1 Angebot gilt solange der Vorrat reicht und NUR für 2-Bett-Kabinen. Bitte den Tarif „KFB-Sonderpreise“ auswählen und bei der Optionsanfrage das gewünschte Extra angeben.

## 10 Tage östliche Karibik

MSC Divina | 25.01. – 04.02.2018

Innenkabine	ab 629€**
Außenkabine	ab 779€**
Kabine mit Balkon	ab 1.029€**
Suite	ab 2.029€**

\*Bonus bzw. Bordguthaben pro Kabine ab 2 Personen in der Kabine  
\*\*Alle Preise gelten pro Person ab 2 Personen pro Kabine zzgl. 20€ Internet-Bonus\*

Datum	Hafen	An	Ab
Do 25.01.18	Miami / USA		19:00
Fr 26.01.18	Auf See		
Sa 27.01.18	Auf See		
So 28.01.18	St. John's (Antigua) / Kleine Antillen	08:00	18:00
Mo 29.01.18	Basseterre (St. Kitts) / Kleine Antillen	07:00	18:00
Di 30.01.18	Fort de France (Martinique) / Kleine Antillen	08:00	17:00
Mi 31.01.18	Pointe-à-Pitre (Guadeloupe) / Kleine Antillen	07:00	15:00
Do 01.02.18	Charlotte Amalie (St. Thomas) / US Jungferninseln	08:00	16:00
Fr 02.02.18	Auf See		
Sa 03.02.18	Nassau / Bahamas	10:00	18:00
So 04.02.18	Miami / USA		07:00

## 11 Tage westliche Karibik

MSC Divina | 04.02. – 15.02.2018

### Reiseroute:

Miami / USA, Ocho Rios / Jamaika, Oranjestadt (Aruba) / Niederländische Antillen, Cartagena de Indias / Kolumbien, Colón (Cristobal Pier) / Panama, Belize / Belize, Freeport / Bahamas, Miami / USA

**Preis p. P.:** ab 729 € Bonus\*: 50 €

## Große Ostsee-Reise ab/bis Bremerhaven

M/S Albatros | 31.08. – 16.09.2018

### Reisehighlights:

Kopenhagen, Schwedens Schären und Inseln, die unbekannteste Seite Finnlands, St. Petersburg mit all seinen Sehenswürdigkeiten, die baltischen und historisch bedeutsamen Schwedern Estland und Litauen sowie die polnische und norddeutsche Küste u. v. m.

Innenkabine	ab 2.299€**
Außenkabine	ab 3.099€**
Junior Suite	ab 4.299€**
Suite	ab 4.599€**

\*Bonus bzw. Bordguthaben pro Kabine ab 2 Personen in der Kabine  
\*\*Alle Preise gelten pro Person ab 2 Personen pro Kabine zzgl. 160€ Internet-Bonus\*

## 21 Tage Asiatische Tempel & Pagoden

M/S Amadea | 10.01. – 31.01.2019

### Reiseroute:

Dubai / Vereinigte Arabische Emirate, Meerenge von Hormuz, Muscat / Oman, Mormugao (Goa) / Indien, Mangalore / Indien, Kochi / Indien, Hambantota / Sri Lanka, Trincomalee / Sri Lanka, Yangon (Rangoon) / Myanmar, Phuket\*\* / Thailand, Penang / Malaysia, Malakka / Malaysia, Singapur / Singapur

An- und Abreise von Frankfurt im Preis enthalten.

**Preis p. P.:** ab 4.999 €

Bonus für Ausflugsutschein: 340 € pro Kabine\*



Alle Angebote sind auf [www.kreuzfahrtberater.de](http://www.kreuzfahrtberater.de) oder telefonisch unter +49 40 524748 600 (Celebrity Cruises und TUI Cruises), +49 40 524748 800 (Hapag-Lloyd Cruises) buchbar.

Alle Angebote sind auf [www.kreuzfahrtberater.de](http://www.kreuzfahrtberater.de) oder telefonisch unter +49 40 524748 800 (Norwegian Cruise Line und Phoenix Reisen), +49 40 524748 900 (MSC Kreuzfahrten) buchbar.



WAS IST EIGENTLICH DAS BESONDERE AN

# ... Azamara Club Cruises?

In dieser Rubrik möchte Malte Köster von [kreuzfahrtberater.de](http://kreuzfahrtberater.de) Ihnen dieses Mal die Reederei Azamara Club Cruises vorstellen. Er erklärt, was diese ausmacht und welche Gäste sich an Bord besonders wohlfühlen.

Wenn es darum geht, das perfekte Schiff für unsere Kunden zu finden, hören wir sehr häufig diese Wünsche: Ein kleineres Schiff soll es sein, die Route etwas Besonderes, die angelaufenen Häfen idyllisch und abseits vom Massentourismus. An Bord soll die Küche ausgezeichnet sein, der Service unaufdringlich, aber immer präsent zur Verfügung stehen. Und möglichst viel darf im Preis schon inklusive sein: Die meisten Kunden möchten an Bord nicht mehr darüber nachdenken, was der Espresso kostet. Und der gute Wein zum Essen. Und der Cocktail an Deck zum Sonnenuntergang. Und so weiter ...



## Gutschein

●.....●  
**100 Euro Extra-Bonus** je Kabine.  
**Gutscheincode AZA2018**  
 eingeben und bis **31.03.2018**  
 eine Reise mit Azamara Club  
 Cruises buchen. Der Gutschein ist  
 kombinierbar mit allen anderen  
 Aktionen!

## EINHUNDERT PROZENT LUXUS

Klingt das jetzt für Sie unglaublich? Unglaublich schön, aber wohl auch unglaublich teuer? Nein, das klingt einfach nur nach Azamara Club Cruises. Was soll ich Ihnen sagen: Dieses Wunschprofil passt zu einhundert Prozent auf die Reisen des internationalen Kreuzfahrtunternehmens. Einen kleinen Makel gibt es bei der 5-Sterne-Reederei allerdings: Die Kabinen sind kleiner als auf den Luxus-Schiffen von Hapag-Lloyd Cruises, Seabourn Cruise Line oder Silversea Cruises. Dafür liegen die Preise bei der Reisegesellschaft auch etwa ein Drittel unter den Preisen der anderen Luxusanbieter. Lassen wir einmal die Katze aus dem Sack! Für eine Kreuzfahrt mit Azamara Club Cruises müssen Sie für eine Woche in der Balkonkabine etwa 3.000 Euro einplanen.

Wenn Sie mit einer Außenkabine zufrieden sind, oder Sie generell weniger Wert auf die Kabine legen und Ihnen vielleicht sogar eine Innenkabine ausreicht, kommen Sie mitunter noch deutlich günstiger an Bord.

## FLOTTER ZUWACHS

Mitte nächsten Jahres wächst die Azamara Flotte von zwei auf drei Schiffe an: Zu den Schwesterschiffen Azamara Journey und Azamara Quest gesellt sich 2018 die Azamara Pursuit hinzu und vergrößert dadurch den Bestand um 50 Prozent. Das neueste Luxus-Kreuzfahrtschiff wird zunächst in Europa und dann in Südamerika zum Einsatz kommen. Im Zusammenhang mit der Flottenerweiterung erwarten wir einige schöne Sonderpreise, um die zusätzliche Kapazität an den Mann oder die Frau zu bringen. Für Sie als Stammkunden haben wir uns außerdem noch etwas Besonderes überlegt: Mit dem Gutscheincode AZA2018 erhalten Sie bei Buchung einer Kreuzfahrt mit Azamara Club Cruises bis zum 31. März 2018 einen zusätzlichen Bonus über 100 Euro je Kabine von uns. Wenn Sie sich im kommenden Jahr eine einmalig schöne Reise gönnen möchten, sollten Sie sich unbedingt die Kreuzfahrtrouten von Azamara Club Cruises anschauen. Unser Team berät Sie gern!



Auf einer Luxus-Kreuzfahrt im westlichen Mittelmeer können Passagiere attraktive Städte wie Monaco besichtigen.

Komfortables Reisen wie in einem Boutique-Hotel auf hoher See ermöglichen die Luxussschiffe von Azamara Club Cruises.



## ➤ Interview mit Malte Köster ◀

Geschäftsführer von [kreuzfahrtberater.de](http://kreuzfahrtberater.de)

**Redaktion:** Azamara Club Cruises, ist das eine Reederei für deutsche Gäste?

**MK:** Es ist schon eine Art Geheimtipp. Im normalen Reisebüro kennt fast niemand diese Reederei. Das finde ich allerdings sehr schade, denn Azamara Club Cruises füllt eine Lücke zwischen den großen 4-Sterne-Schiffen und den absoluten Luxussschiffen im 5-Sterne-plus-Bereich. Es ist allerdings wichtig zu wissen, dass die Bordsprache Englisch ist und eher wenig bis kein Deutsch gesprochen wird.

**Redaktion:** Was für Gäste fahren denn gern mit Azamara Club Cruises?

**MK:** Das Publikum ist international, natürlich auch je nach Fahrtgebiet unterschiedlich. Meist sind zwischen 30 und 50 deutsche Gäste an Bord. Ein großer Teil der Reisenden kommt aus den USA und Großbritannien. Die meisten Passagiere sind zwischen 35 und 75 Jahre alt. Für Kinder sind die Schiffe eher

nicht geeignet; da wird wenig geboten. Deswegen befinden sich auch kaum welche an Bord.

**Redaktion:**

Was hat Ihnen besonders gut gefallen, was weniger?

**MK:** Ich habe eine 13-tägige Kreuzfahrt durch die Karibik sehr genossen. Wir haben viele kleinere Inseln besucht, zum Beispiel St. Barths. Dort gibt es noch Traumstrände wie aus dem Bilderbuch. An Bord war alles unglaublich entspannt, freundlich, erholsam. Vielleicht ein Manko: Die normalen Kabinen sind mit 14 (innen) bis 16 Quadratmetern (Balkon) vergleichsweise klein. Es gibt aber auch eine ganze Reihe Junior Suiten (24 Quadratmeter) und ein paar noch größere Suiten.



Geschäftsführer  
Malte Köster



In unserer Rubrik „Verliebt in ...“ stellen wir Ihnen in jeder Ausgabe Produkte vor, ohne die Sie keinesfalls an Bord gehen sollten. Ob Beauty, Wellness, Fashion oder Lifestyle, wir schauen für Sie, was angesagt oder ganz einfach ein absolutes „Must-have“ ist.

# Verliebt in ...



**1 ... meine Reisebegleitung** // Ob am Strand, am Pool oder als Sonnenschutz auf dem Weg an die Bar – das runde Strandtuch im Mandala-Muster ist der perfekte Begleiter auf Reisen. Doch nicht nur dort, denn das außergewöhnliche Stofflaken macht auch in den eigenen vier Wänden als Tischdecke oder Wanddekoration Eindruck.   
➔ Erhältlich bei [etrias.de](http://etrias.de), ab 59,95 €

**2 ... Weitblick** // Land in Sicht! Das Omegon-Blackstar-Dachkantfernnglas ist ein zuverlässiger Begleiter auf hoher See. Das kompakte und leistungsfähige Fernnglas eignet sich perfekt für Delfin- und Walbeobachtungen: Es liegt gut in der Hand und bietet ein großes Gesichtsfeld mit optimaler Schärfe.   
➔ Erhältlich bei [astroshop.de](http://astroshop.de), ab 59 €

**3 ... eine Erfrischung** // Wiederbefüllbare Trinkflaschen für unterwegs sind die umweltfreundliche Alternative zu Einwegflaschen. Die Quick Stow™ Chill Flask von CamelBak, dem amerikanischen Experten für Trinksystem-Lösungen, lässt sich extrem kompakt zusammenfallen und findet so in jeder Tasche Platz.   
➔ Erhältlich bei [camelbak.com/de](http://camelbak.com/de), ab 17,21 €

**4 ... den Todesmeister** // In „Der Todesmeister“ verwandelt Thomas Elbel Berlin in ein dunkles Pflaster voller Gesetzeswidrigkeiten. An der Oberbaumbrücke wird die Leiche eines jungen Mädchens angespült. Ihr Körper weist Folter- und Missbrauchsspuren auf. Es handelt sich um die Nichte des Berliner Justizsenators und sie scheint nicht das einzige Opfer zu sein: Im Internet tauchen Videos auf, in denen junge Frauen zu Tode gequält werden. Viktor von Puppe, frisch aus dem Innenministerium zum Berliner LKA gewechselt, und seine Kollegen stehen unter Druck, doch in höheren Kreisen der Politik scheint nicht jeder an einer Aufklärung interessiert zu sein. Mit ihrer schlagfertigen Art trotzen die Kommissare ihrem grausamen Alltag und sorgen für mächtig Spannung an Bord.   
➔ Erhältlich bei [randomhouse.de](http://randomhouse.de), ab 9,99 €



**5 ... digitalen Sound** // Die Sonne am Pool genießen und gleichzeitig über den aktuellen Stand in der Fußball-Bundesliga informiert sein? Mit dem Digitalradio von Schwaiger kein Problem. Es kann neben dem digitalen DAB/DAB+ auch das altbewährte FM-Band empfangen und ein Betrieb ist sowohl via Netzteil als auch per Batterie möglich. Zudem verfügt das Radio über zahlreiche Zusatzfunktionen wie einen Wecker, ein LCD-Display und einen Kopfhörerausgang.   
➔ Erhältlich bei [shop.schwaiger.de](http://shop.schwaiger.de), ab 39,99 €

**6 ... kreative Absätze** // Damit zieht frau an Bord sicher alle Blicke auf sich! Denn einfache Heels waren gestern. Tiggers Shoes setzen nicht nur auf farbenfrohe gemusterte Designs, sondern auch auf kreative Absätze und Highlights wie einen Anker mit echten Swarovski-Steinen. So vereint die Dresdner Schuhmanufaktur bequemen Tragekomfort und stylische Optik.   
➔ Erhältlich bei [tiggers.shoes](http://tiggers.shoes), ab 159,90 €

**7 ... meinen Lebensretter** // Ob beim Surfen, Schwimmen oder Schnorcheln – mit Kingii, der tragbaren Schwimmhilfe am Handgelenk, hält man sich auch in Notsituationen über Wasser. Einfach den Hebel umlegen und schon wird ein signalfarbenes Luftkissen mithilfe einer austauschbaren CO<sub>2</sub>-Patrone aufgeblasen. Kinder und Erwachsene können sich so bis zu 48 Stunden über Wasser halten.   
➔ Erhältlich bei [kingii.com](http://kingii.com), ab 89,90 €

**8 ... meinen Koffer** // Mit den Samsonite-Kollektionen Lite-Cube DLX und Lite DLX können anspruchsvolle Reisende ihr individuelles Reisegepäck-Set zusammenstellen. Bei den Trolleys mit leichtgängigen Rollen und Doppelgestänge stehen Modelle aus dem extrem widerstandsfähigen Material Curv oder hochwertigem Nylon mit Teflon-Schutz zur Wahl. Egal ob Hartschale oder Weichgepäck – es gibt in jedem Fall passende Kulturtaschen, Beauty Cases oder Weekender dazu. Das mit dem Red Dot ausgezeichnete Design bietet edle Lederapplikationen und ist ebenso funktionell wie elegant. Alle Modelle sind in vier verschiedenen Farben erhältlich.   
➔ Erhältlich bei [samsonite.de](http://samsonite.de), Lite-Cube DLX ab 459 € Lite DLX ab 299 €





# Ein Plus für die Reisekasse



## BORDGUTHABEN VON KREUZFABRTBERATER.DE

Eine Reise buchen und dabei noch Geld für die Reisekasse gutgeschrieben bekommen? Mit kreuzfahrtberater.de gar kein Problem!

**K**unden, die ihre nächste Kreuzfahrt über das Online-reisebüro oder direkt am Standort in Ahrensburg buchen, erhalten bei ausgewählten Reedereien einen Bonus als Bordguthaben gutgeschrieben. Dieses wird jedem Gast bereits vor der Reise auf dem Bordkonto angerechnet und kann während der Kreuzfahrt nach Belieben ausgegeben werden.

» WIESO GIBT ES VON KREUZFABRTBERATER.DE EIN KOSTENLOSES BORDGUTHABEN?

Das Onlinereisebüro möchte, dass Gäste nicht nur den günstigsten Kreuzfahrtpreis von den Reedereien be-

kommen, sondern zusätzlich ein schönes Extra erhalten, welches von den Gästen als Bonus für die Reisekasse genutzt wird.

» GIBT ES FÜR JEDE REISE DAS GLEICHE BORDGUTHABEN?

Das Bordguthaben von kreuzfahrtberater.de orientiert sich jeweils am durchschnittlichen Preis für eine Kreuzfahrt und unterscheidet sich daher von Reise zu Reise. Allerdings gibt es nicht bei allen Reedereien ein Bordguthaben. Informationen zu den beteiligten Schifffahrtsgesellschaften gibt es auf [www.kreuzfahrtberater.de](http://www.kreuzfahrtberater.de).

» WANN ERHÄLT DER GAST SEIN BORDGUTHABEN?

In der Regel überweist kreuzfahrtberater.de das Geld bereits vor der Reise an die jeweilige Reederei, sodass es dem persönlichen Bordkonto gutgeschrieben wird. Ist dies seitens der Reederei nicht möglich, verrechnet kreuzfahrtberater.de den Bonus mit dem Reisepreis.

» KANN DAS GUTHABEN FÜR ALLES GENUTZT WERDEN?

Abhängig von der Reederei kann das Guthaben für Getränke, Einkäufe in den Bordshops, Landausflüge, Wäschereiservices, Essen im Spezialitätenrestaurant und für viele weitere Leistungen genutzt werden. Als Trinkgeld lässt es sich jedoch nicht verrechnen.

## IMPRESSUM

**Herausgeber**  
Kreuzfahrtberater GmbH  
– Kreuzfahrten  
mit Bordguthaben –  
Rathausstr. 14 A+B  
22926 Ahrensburg

**Verlag**  
(verantwortlich für den  
redaktionellen Inhalt)  
Borgmeier Media  
Gruppe GmbH  
Lange Straße 112  
27749 Delmenhorst  
Tel +49 4221/93 45 - 0  
Fax +49 4221/1 77 89

**Redaktion**  
Julia Knöpfler, Anne Lüder,  
Petra Kothke, Carmen  
Bauer, Sandra Cordes,  
Juliana Maria Müller

**Layout**  
Michaela Schnöink  
(Art-Direktorin),  
Elena Podgornaia  
Lena Kaparsmits  
Marieke Schulting

**Lektorat**  
Juliana Maria Müller

**Bilder**  
kreuzfahrtberater.de, TUI Cruises  
GmbH, Azamara Club Cruises,  
etrias.de, astroshop.de, camelback.  
com, nimax GmbH, strandtuchshop.  
de, Schwaiger GmbH, Tiggers  
GmbH, Kingii, Samsonite GmbH,  
Kiepenheuer&Witsch, amazon.de,  
marketing.hamburg.de, Christian  
Spahrbieter, CooperCopterGmbH, Jörg  
Modrow, Sascha Neuroth, Peter  
Glaubitt, Norwegian Cruise Line, MSC  
Kreuzfahrten, Hapag Lloyd Cruises,  
Cunard Line, Carnival Cruise Line  
Deutschland, Blauvalet Verlag, Phoenix  
Reisen, www.fotolia.com: Nejron Pho-  
to, lucky-photo, lunamarina, Richard  
Carey, tashka2000, bernardbodo,  
seksanpk, dan talson, Frank Gärtner,  
maylat, Richard Carey, PhotoSpirit,  
Vadim, eddi\_m, Yamada Taro, Brent  
Hofacker, FomaA, kinamoto, Tropical  
studio, den-belitsky, Welf Aaron,  
upsim, SeanPavonePhoto, Ruth P.  
Peterkin, michaeljung;  
www.depositphotos.com;  
www.freepik.com;  
www.all-free-download.com;  
www.vectorjungle.com;  
www.123freevectors.com;  
www.flaticon.com

  
**PRINCESS CRUISES**  
come back new®



**DAS LAND DES LÄCHELNS**

Entdecken Sie mit Princess Cruises  
Japans fantastische Landschaft  
und traditionsreiche Kultur



**11 NÄCHTE  
KREUZFABRT**

ab Yokohama (Tokio)  
04.08.2018  
Diamond Princess



ab **1.473,-**  
Euro pro Person

Anreisepaket ab 1.149,-  
Euro pro Person,  
inkl. Flug  
ab Deutschland  
und allen Transfers



auf Neubuchungen einer  
mindestens 7-tägigen Kreuzfahrt

Einfach bei der Neubuchung den  
Gutscheincode **WINTER1718**  
in das dafür vorgesehene Kästchen eintragen und 30 Euro sparen.

Einlösebedingungen: Gilt für Neubuchungen von mindestens 7-tägigen Reisen.  
Gilt nicht für AIDA Cruises. Nicht kombinierbar mit anderen Gutscheinen. Gültig bis 31.03.2018.

Weitere Infos sowie häufige Fragen finden Sie auch  
im Internet unter: [www.kreuzfahrtberater.de](http://www.kreuzfahrtberater.de).



**KREUZFAHRT BERATER**

KREUZFAHRTEN MIT BORDGUTHABEN  
www.kreuzfahrtberater.de

„Wir bringen Geschenke über  
alle sieben Weltmeere

## IHRE VORTEILE BEI UNS

- Einfache Online-Buchung Ihrer persönlichen Traumkabine
- Unser Kreuzfahrtberater-Bonus auf jede Buchung
- Persönlicher Service von kreuzfahrtberater.de an 7 Tagen in der Woche
- Die aktuellsten Preise und Verfügbarkeiten
- Übersichtliche Preisdarstellung auf den ersten Blick – ohne versteckte Kosten
- Erfahrungsberichte von unseren Kunden aus erster Hand
- Detaillierte Informationen zu Häfen auf der Route

Geprüfte Online-Buchung auf [kreuzfahrtberater.de](http://kreuzfahrtberater.de)

Kreuzfahrtberater GmbH  
Rathausstr. 14 A+B 22926 Ahrensburg  
040 - 524 748 0 [service@kreuzfahrtberater.de](mailto:service@kreuzfahrtberater.de)

